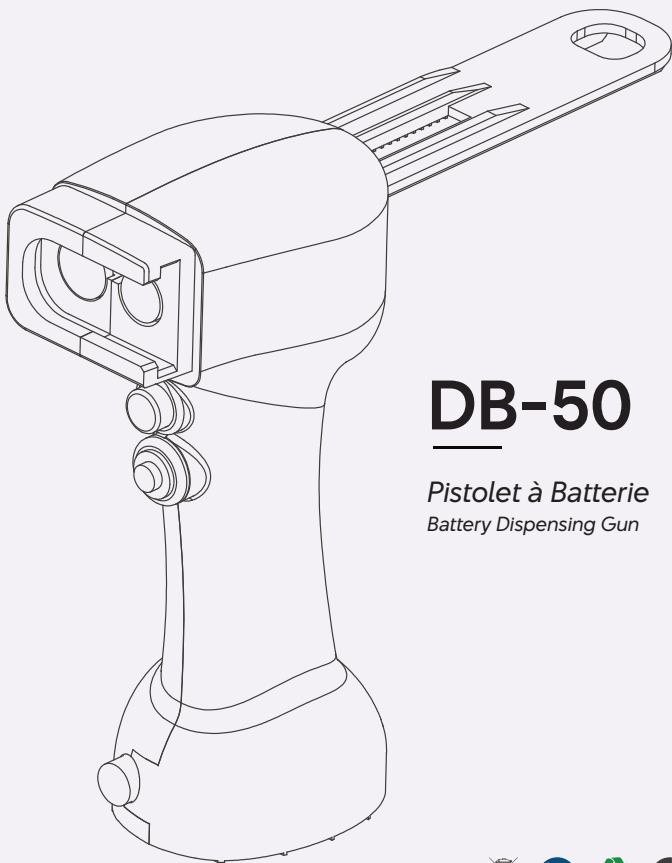




DB-50

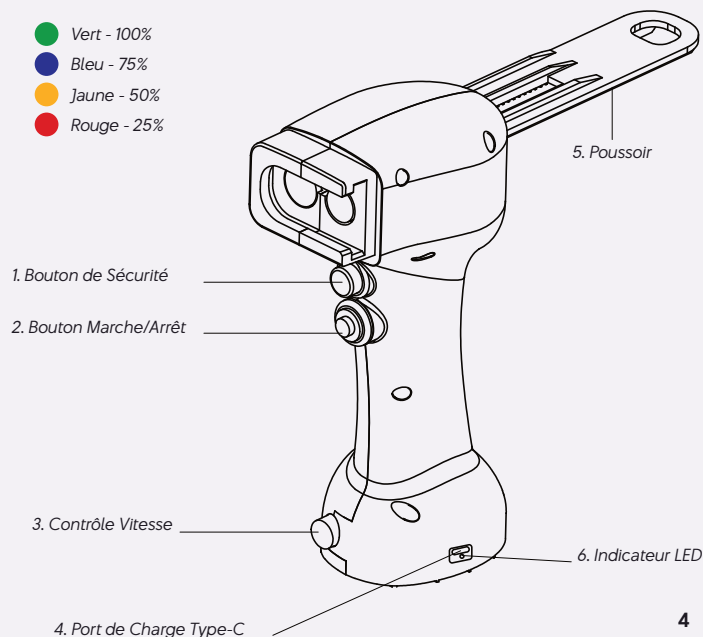
Pistolet à Batterie
Battery Dispensing Gun

SUMMARY

Français	4
English	8
Español	12
Português	16
Deutsch	20

1. **Bouton de Sécurité** : Permet de débloquent et déplacer le poussoir manuellement.
2. **Bouton Marche/Arrêt** : Permet de faire avancer le poussoir en maintenant le bouton enfoncé. Lorsque le bouton est relâché, le poussoir recule automatiquement de 5 à 10 mm.
3. **Contrôle Vitesse** : Permet d'ajuster la vitesse de marche du poussoir.
4. **Port de Charge Type-C** : Permet de charger la batterie à l'aide des chargeurs de Type-C.
5. **Poussoir**
6. **Indicateur LED** : Affiche le niveau de batterie :

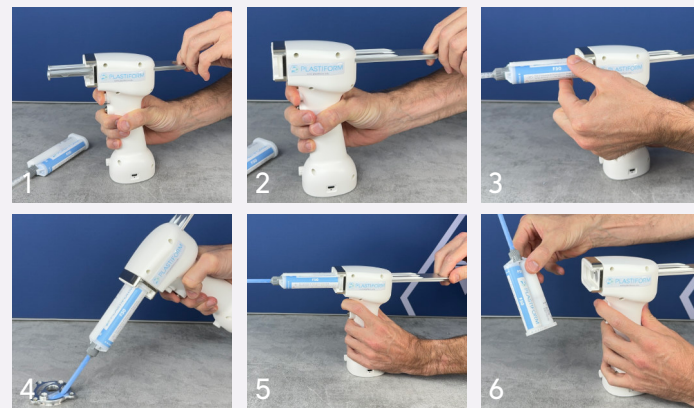
- Vert - 100%
- Bleu - 75%
- Jaune - 50%
- Rouge - 25%



Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la batterie soit chargée. Déverrouillez le poussoir en appuyant sur le bouton de sécurité et tirez-le au maximum.

Insérez la cartouche de 50 ml sur le côté, sans son bouchon et avec un injecteur mélangeur Plastiform monté à son extrémité.

Ajustez la vitesse à votre convenance à la base du pistolet. Vous pouvez ensuite commencer l'application du produit.



Pour démonter la cartouche :

1. Appuyez sur le bouton de sécurité.
2. Tirez le poussoir au maximum afin de libérer la cartouche du pistolet.
3. Faites-la ensuite coulisser sur le côté.

Attention : Le pistolet ne doit pas être en marche lors de cette opération.

Informations Techniques

Nom du Produit	DB-50	Informations Acoustiques Puissance acoustique pondérée Type A 80db (A) Incertitude 3db (A)	
Poids	800gr		
Voltage	7.4V		
Vitesse Moyenne	5.2mm/s		
Dimensions (L x l x H)	223x70x210mm		
Température d'usage	-15°C ~ 50°C		
Poussée Max.	140±10kg		

Informations Techniques de la Batterie			
Voltage	7.4V	Overcharge Protection	Oui
Capacité	2Ah	Type de Batterie	Lithium Ion
Poids	95g	Nombre de cellules	2

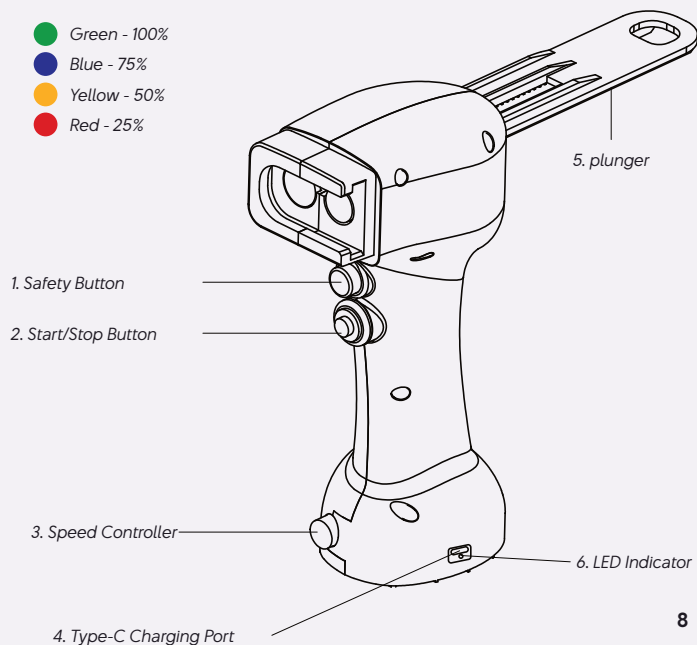
Ce pistolet applicateur est compatible avec toutes les cartouches bi-composants 1:1 et 2:1 de 25 ml, 50 ml et 75 ml, à embase ronde ou rectangulaire.

Ne pas démonter le pistolet ni la batterie. En cas de panne ou de problème technique, contactez le service technique : info@rivelec.fr

Basic Information

- 1. Safety Button:** Allows you to unlock and manually move the plunger.
- 2. Start/Stop Button:** Allows the plunger to advance by holding down the button. When the button is released, the plunger automatically retracts by 5 to 10 mm.
- 3. Speed Controller:** Allows you to adjust the speed of the plunger.
- 4. Type-C Charging Port:** Allows you to charge the battery using Type-C chargers.
- 5. Plunger**
- 6. LED Indicator:** Displays the battery level:

- Green - 100%
- Blue - 75%
- Yellow - 50%
- Red - 25%

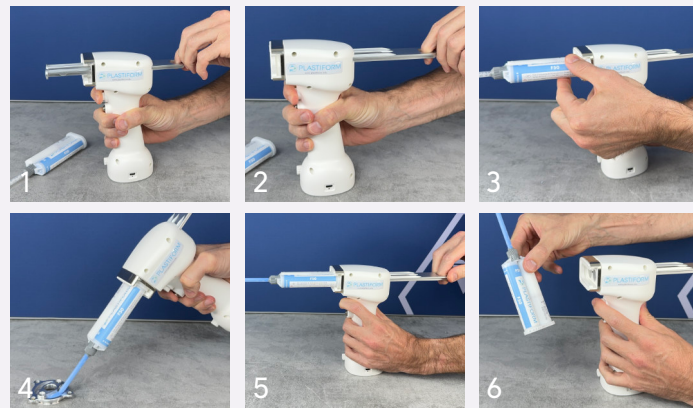


How to use

Before using the device, make sure the battery is charged. Unlock the rack by pressing the safety button and pull it out to the maximum.

Insert the 50 ml cartridge from the side, without its cap and with a Plastiform nozzle mounted on its end.

Adjust the speed to your liking at the base of the gun. You can then start applying the product.



To remove the cartridge:

- Press the safety button.
- Pull the rack to the maximum to release the cartridge from the gun.
- Then slide it out sideways.

Caution: The gun must not be running during this operation.

Technical Information

Product Name	DB-50	Acoustic Information	
Weight	800gr		
Voltage	7.4V	A-weighted sound power level	80db (A)
Average Speed	5.2mm/s		
Dimensions (L x W x H)	223x70x210mm	Uncertainty	3db (A)
Operating Temp.	-15°C ~ 50°C		
Max. Push	140±10kg		

Battery Technical Information			
Voltage	7.4V	Overcharge Protection	Yes
Capacity	2Ah	Battery Type	Lithium Ion
Weight	95g	Cells Number	2

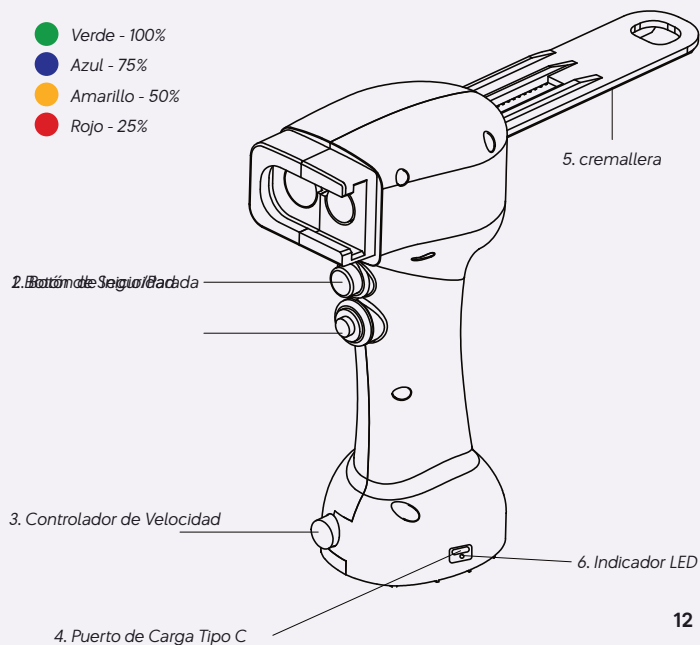
This applicator gun is compatible with all 1:1 and 2:1 two-component cartridges of 25 ml, 50 ml and 75 ml, with round or rectangular base.

Do not disassemble the gun or the battery. In case of failure or technical problem, contact the technical service: info@rivelec.fr

Información Básica

- 1. Botón de Seguridad:** Permite desbloquear y mover manualmente la cremallera.
- 2. Botón de Inicio/Parada:** Permite que la cremallera avance manteniendo presionado el botón. Cuando se suelta el botón, la cremallera retrocede automáticamente de 5 a 10 mm.
- 3. Controlador de Velocidad:** Permite ajustar la velocidad de la cremallera.
- 4. Puerto de Carga Tipo C:** Permite cargar la batería utilizando cargadores Tipo C.
- 5. Cremallera.**
- 6. Indicador LED:** Muestra el nivel de batería:

- Verde - 100%
- Azul - 75%
- Amarillo - 50%
- Rojo - 25%

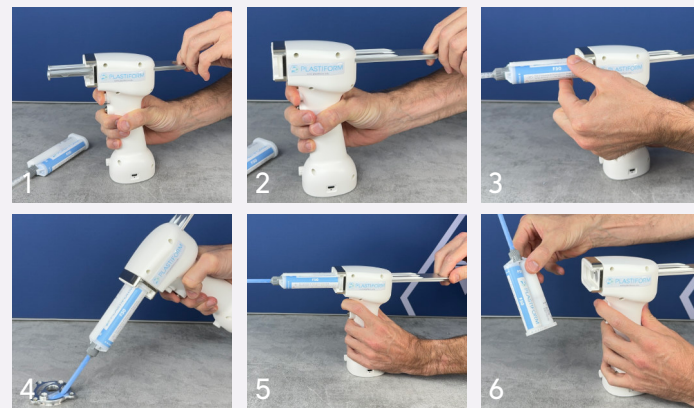


Cómo usar

Antes de usar el dispositivo, asegúrese de que la batería esté cargada. Desbloquee la cremallera presionando el botón de seguridad y extráigala al máximo.

Inserte el cartucho de 50 ml desde el lado, sin su tapa y con un inyector mezclador Plastiform montado en su extremo.

Ajuste la velocidad a su gusto en la base de la pistola. Luego puede comenzar a aplicar el producto.



Para retirar el cartucho:

1. Presione el botón de seguridad.
2. Tire de la cremallera al máximo para liberar el cartucho de la pistola.
3. Luego deslícelo hacia un lado.

Precaución: La pistola no debe estar en funcionamiento durante esta operación.

Información Técnica

Nombre del Producto	DB-50	Información Acústica	
Peso	800gr	Nivel de potencia acústica ponderada A	80db (A)
Voltaje	7.4V		
Velocidad Media	5.2mm/s	Incertidumbre	3db (A)
Dimensiones (L x A x A)	223x70x210mm		
Temperatura de Uso	-15°C ~ 50°C		
Empuje Máx	140±10kg		

Información Técnica de la Batería			
Voltaje	7.4V	Protección contra Sobrecarga	Sí
Capacidad	2Ah	Tipo de Batería	Ion de Litio
Peso	95g	Número de celdas	2

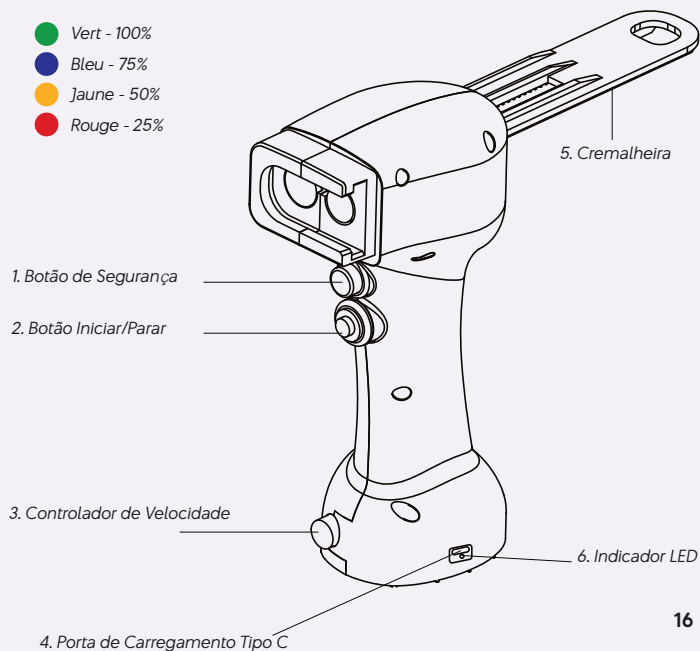
Esta pistola aplicadora es compatible con todos los cartuchos bicomponentes 1:1 y 2:1 de 25 ml, 50 ml y 75 ml, con base redonda o rectangular.

No desmonte la pistola ni la batería. En caso de avería o problema técnico, contacte con el servicio técnico: info@rivelec.fr

Informações Básicas

- 1. Botão de Segurança:** Permite desbloquear e mover manualmente a cremalheira.
- 2. Botão Iniciar/Parar:** Permite que o cremalheira avance mantendo o botão pressionado. Quando o botão é liberado, o cremalheira recua automaticamente de 5 a 10 mm.
- 3. Controlador de Velocidade:** Permite ajustar a velocidade da cremalheira.
- 5. Porta de Carregamento Tipo C:** Permite carregar a bateria usando carregadores Tipo C.
- 5. Cremellera.**
- 6. Indicador LED:** Exibe o nível da bateria:

- Vert - 100%
- Bleu - 75%
- Jaune - 50%
- Rouge - 25%

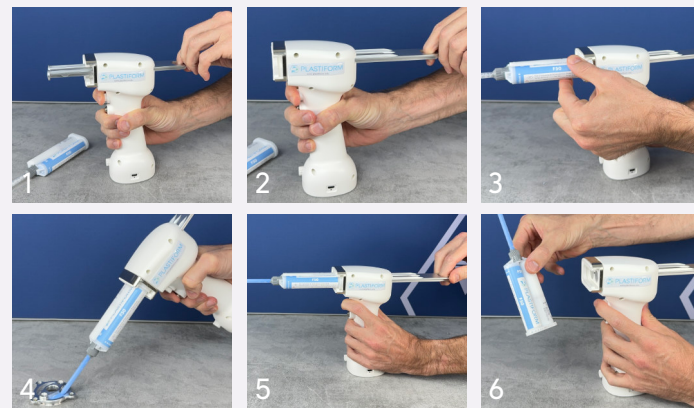


Como usar

Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a bateria esteja carregada. Desbloqueie a cremalheira pressionando o botão de segurança e puxe-a ao máximo.

Insira o cartucho de 50 ml pela lateral, sem a tampa e com um injetor misturador Plastiform montado na extremidade.

Ajuste a velocidade conforme sua preferência na base da pistola. Você pode então começar a aplicar o produto.



Para remover o cartucho:

1. Pressione o botão de segurança.
2. Puxe a cremalheira ao máximo para liberar o cartucho da pistola.
3. Em seguida, deslize-o para o lado.

Cuidado: A pistola não deve estar em funcionamento durante esta operação.

Informações Técnicas

Nome do Produto	DB-50	<i>Informações Acústicas</i>	
Peso	800gr		
Voltagem	7.4V	Nível de potência sonora ponderada A	80db (A)
Velocidade Média	5.2mm/s		
Dimensões (C x L x A)	223x70x210mm	Incerteza	3db (A)
Temperatura de Uso	-15°C ~ 50°C		
Empuxo Máx	140±10kg		

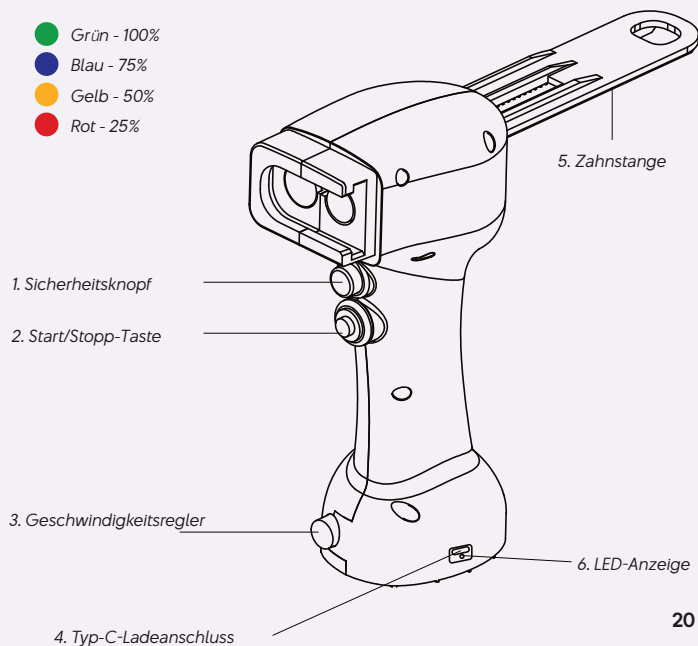
Informação Técnica da Bateria			
Voltagem	7.4V	Proteção contra Sobrecarga	Sim
Capacidade	2Ah	Tipo de Bateria	Íon de Lítio
Peso	95g	Número de células	2

Esta pistola aplicadora é compatível com todos os cartuchos bicomponentes 1:1 e 2:1 de 25 ml, 50 ml e 75 ml, com base redonda ou retangular.

Não desmonte a pistola nem a bateria. Em caso de falha ou problema técnico, contacte o serviço técnico: info@rivelec.fr

1. **Sicherheitsknopf:** Ermöglicht das Entriegeln und manuelle Bewegen der Zahnstange
2. **Start/Stopp-Taste:** Ermöglicht das Verschieben der Zahnstange durch Gedrückthalten der Taste. Wenn die Taste losgelassen wird, fährt die Zahnstange automatisch um 5 bis 10 mm zurück.
3. **Geschwindigkeitsregler:** Ermöglicht die Einstellung der Geschwindigkeit der Zahnstange.
4. **Typ-C-Ladeanschluss:** Ermöglicht das Aufladen des Akkus mit Typ-C-Ladegeräten.
5. **Zahnstange.**
6. **LED-Anzeige:** Zeigt den Batteriestand an:

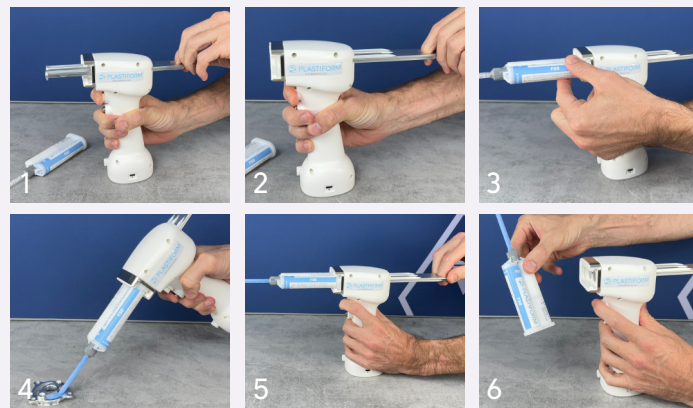
- Grün - 100%
- Blau - 75%
- Gelb - 50%
- Rot - 25%



Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass der Akku geladen ist. Entriegeln Sie die Zahnstange, indem Sie den Sicherheitsknopf drücken und ziehen Sie sie maximal heraus.

Setzen Sie die 50-ml-Kartusche von der Seite ein, ohne Kappe und mit einem am Ende montierten Plastiform-Mischinjektor.

Stellen Sie die Geschwindigkeit nach Ihren Wünschen am Fuß der Pistole ein. Sie können dann mit dem Auftragen des Produkts beginnen.



Um die Kartusche zu entfernen:

1. Drücken Sie den Sicherheitsknopf.
2. Ziehen Sie die Zahnstange maximal heraus, um die Kartusche aus der Pistole zu lösen.
3. Schieben Sie sie dann seitwärts heraus.

Vorsicht: Die Pistole darf während dieses Vorgangs nicht in Betrieb sein.

Technische Informationen

Produktname	DB-50	Akustische Informationen	
Gewicht	800gr		
Spannung	7.4V	A-bewerteter Schallleistungspegel	80db (A)
Durchschnittsgeschwindigkeit	5.2mm/s		
Abmessungen (L x B x H)	223x70x210mm	Unsicherheit	3db (A)
Betriebstemperatur	-15°C ~ 50°C		
Max. Schub	140±10kg		

Technische Informationen zur Batterie			
Spannung	7.4V	Überladungsschutz	Ja
Capacidade	2Ah	Batterietyp	Lithium-Ionen
Gewicht	95g	Anzahl der Zellen	2

Diese Dosierpistole ist mit allen 1:1 und 2:1 Zweikomponenten-Kartuschen von 25 ml, 50 ml und 75 ml mit rundem oder rechteckigem Sockel kompatibel.

Zerlegen Sie weder die Pistole noch die Batterie. Bei Ausfall oder technischem Problem kontaktieren Sie den technischen Service: info@rivelec.fr

